

# ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-04050/2011-ERU

Praha 6. ledna 2012

Číslo jednací: 04050-4/2011-ERU

## ROZHODNUTÍ č. KR00112 o uložení pokuty

Novelizací zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), zákonem č. 211/2011 Sb., kterým se mění energetický zákon a další související zákony (dále zákon č. 211/2011 Sb.), přešel výkon dozoru nad dodržováním povinností stanovených energetickým zákonem s účinností od 18. srpna 2011 ze Státní energetické inspekce na Energetický regulační úřad se sídlem Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava, IČ: 70894451. V návaznosti na tuto skutečnost byl Státní energetickou inspekcí správní spis č. [REDAKCE] předán k dalšímu řízení výše uvedenému Energetickému regulačnímu úřadu, kde je dále veden pod spisovou značkou KO-04050/2011-ERU.

Energetický regulační úřad (dále ERÚ) jako věcně příslušný správní orgán podle § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále zákon č. 458/2000 Sb.), ve správním řízení sp. zn. KO-04050/2011-ERU zahájeném ERÚ dne 7. prosince 2011 z moci úřední podle § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále zákon č. 500/2004 Sb.), s účastníkem řízení, kterým je fyzická osoba podnikající [REDAKCE], ve věci podezření ze spáchání správního deliktu na základě zjištěného porušení § 68 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb., rozhodl

takto:

### I.

Fyzické osobě podnikající: [REDAKCE]

Místo podnikání: [REDAKCE]

IČ: [REDAKCE]

DIČ: [REDAKCE]

Bankovní spojení: [REDAKCE]

Číslo účtu: [REDAKCE]

který tím, že dne 5. července 2010 prováděl v ulici Školní, katastrální území Plesná, okres Cheb, v ochranném pásmu středotlakého plynárenského zařízení zemní výkopové práce takovým způsobem, při kterém došlo k poškození mechanické celistvosti tohoto zařízení s následným únikem zemního plynu a touto činností v konečném důsledku ohrozil spolehlivost a bezpečnost jeho provozu, čímž porušil ustanovení § 68 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb., spáchal správní delikt podle § 91a odst. 1 písm. m) zákona č. 458/2000 Sb., za který se mu podle § 91a odst. 4 zákona č. 458/2000 Sb., ukládá **pokuta ve výši 10 000 Kč** (slovy: deset tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet Energetického regulačního úřadu vedeného u České národní banky, Na Příkopě 28, 110 03 Praha 1, č. ú. 3754-2421001/0710, variabilní symbol 00112.

## II.

Fyzická osoba podnikající [REDAKCE], je podle ustanovení § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb. ve spojení s § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, povinen uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedeného u České národní banky Na příkopě 28, 110 03 Praha 1, č. ú. 3754-2421001/0710, variabilní symbol 001121.

## Odůvodnění

Dne 10. srpna 2011 sepsali pověřeni kontrolní pracovníci SEI protokol o výsledku kontroly, zahájené dne 24. června 2011 podle § 93 odst. 1 písm. a) zákona č. 458/2000 Sb. u fyzické osoby podnikající [REDAKCE], (dále jen účastník řízení). Předmětem kontroly bylo dodržování ustanovení § 68 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb.

Kontrola byla provedena na základě pověření SEI čj. [REDAKCE] ze dne 22. června 2011, vydaného ve smyslu ustanovení § 9 zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů (dále zákon č. 552/1991 Sb.).

Při kontrole bylo zjištěno, že účastník řízení jako zhotovitel stavby prováděl dne 5. července 2010 v ochranném pásmu podzemního středotlakého plynárenského zařízení zemní výkopové práce v přímé souvislosti s realizací předmětu stavby „Výkopové práce a připojení k vodovodní a kanalizační soustavě objektu RD č.p. 370, katastrální území Plesná p.p.č.431“. Objednatel stavby byl pan [REDAKCE]. Zápis o předání a převzetí staveniště mezi objednatel a zhotovitelem nebyl vyhotoven.

Při realizaci výkopu prostřednictvím strojního mechanismu (Volvo BL 71) způsobila stavebně technická činnost zhotovitele předmětu díla v kritickém místě zásahu mechanické poškození středotlaké plynovodní přípojky PE dimenze DN 50 v konečném důsledku pak

znamení únik 4271 m<sup>3</sup> zemního plynu po dobu 60 minut bez přerušení jeho dodávky zákazníkům.

Vzniklé poškození středotlakého plynárenského zařízení bylo okamžitě nahlášeno místně příslušnému provozovateli distribuční soustavy, který následně zajistil jeho opravu. Zjištěné skutečnosti o důsledcích počinání účastníka řízení v ochranném pásmu zařízení distribuční soustavy jsou zaznamenány v protokolu o narušení ochranného nebo bezpečnostního pásma plynárenského zařízení číslo [REDAKCE] ze dne 5. července 2010 a protokolu o úniku plynu z poškozeného PZ ze dne 7. července 2010.

Dále bylo zjištěno, že účastník řízení v postavení zhotovitele stavby nepožádal (v rámci povinností zhotovitele stavby) před vlastním zahájením zemních výkopových prací místně příslušného správce plynárenské distribuční soustavy o jeho vyjádření k existenci plynárenských zařízení v zájmovém území předmětu díla a nepožádal ani o přesné vytyčení polohy těchto zařízení v terénu. RWE Distribuční služby, s.r.o., jako provozovatel dotčené plynárenské soustavy, proto nevydal žádné Stanovisko z hlediska existence plynárenských zařízení (dále jen stanovisko) ani Protokol o zaměření a vytyčení plynárenského zařízení, a proto trasa v konečném důsledku poškozeného STL plynovodu nebyla vytyčena. Účastník řízení tudíž zemní výkopové práce prováděl v ochranném pásmu zařízení plynárenské soustavy bez souhlasu jeho vlastníka.

Účastník řízení do protokolu z místního šetření č. [REDAKCE] ze dne 24. června 2011 vypověděl: „Zemní práce byly prováděny za účelem vybudování kanalizační přípojky pro [REDAKCE] [REDAKCE] Výkopové práce byly prováděny strojem Volvo BL 71, strojník resp. obsluha bagru byl [REDAKCE]. Plynovod byl v projektové dokumentaci zakreslen až za budovanou kanalizací, plynovod nebyl vytýčen z toho důvodu, že veškerou dokumentaci zajišťoval [REDAKCE] a ten spoléhal na situaci v projektové dokumentaci. Vytýčení nebylo provedeno. K porušení plynovodu došlo dne 5. července 2010 v 8<sup>35</sup>. Poškození STL plynovodu jsem ohlásil na č. 112. Poté se dostavili pracovníci RWE a provedli opravu. Škodu resp. opravu plynovodu jsem uhradil po předložení faktury včetně úhrady za uniklý plyn.“

Účastník řízení při zvoleném pracovním postupu k zajištění své pracovní činnosti, při které však došlo k aktivnímu zasažení podzemního plynárenského zařízení, postupoval v rozporu s ustanovením § 68 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb., kde je stanoveno: „v ochranném pásmu je zakázáno provádět činnosti, které by mohly ohrozit plynárenská zařízení, jejich spolehlivost a bezpečnost jeho provozu. Při provádění veškerých činností v ochranném pásmu i mimo ně nesmí dojít k poškození plynárenského zařízení.“

Účastník řízení tak nevyňaložil veškeré úsilí, které bylo požadováno proti možnému poškození zařízení distribuční soustavy, a nezvolil při této činnosti takovou míru opatrnosti a stupeň obezřetnosti, aby k poškození tohoto zařízení nedošlo. Účastník řízení tak zároveň v přímé souvislosti se způsobem zajišťované činnosti v ochranném pásmu podzemního plynárenského zařízení nerespektoval část IV. přílohy č. 3 nařízení vlády č. 591/2006 Sb.,

o bližších minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví při práci na staveništích (mj. stanovující, že v ochranných pásmech lze provádět zemní práce pouze při dodržení podmínek stanovených jejich provozovateli podle zvláštního právního předpisu – tj. např. energetického zákona), a nevynaložil tak veškeré úsilí, které bylo z hlediska jeho řádného zabezpečení proti možnému poškození požadováno, aby k porušení tohoto energetického zařízení při provádění stavební činnosti nedošlo.

Tyto zjištěné skutečnosti vychází z podkladů obsažených ve spisu SEI a jsou uvedeny v Protokolu č. [REDAKCE] o výsledku kontroly ze dne 10. srpna 2011, se kterým byl účastník řízení pan [REDAKCE] prokazatelně dne 12. srpna 2011 seznámen a zároveň převzal jedno vyhotovení a tuto skutečnost potvrdil svým podpisem. Ke zjištěním uvedeným v dotčeném protokolu nebyly podány žádné námitky, přestože byl účastník řízení řádně poučen o jejich možnosti v souladu s ustanovením § 17 zákona č. 552/1991 Sb., čímž nesouhlas se zněním kontrolního zjištění SEI neprojevil. Kontrolní spis SEI pak byl v souladu s přechodnými ustanoveními zákona č. 211/2011 Sb. následně předán ERÚ k dalšímu řízení.

Protože skutečnosti zjištěné při kontrole jsou v rozporu s ustanovením § 68 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb., zahájil po vyhodnocení všech uvedených skutečností ERÚ podle § 46 zákona č. 500/2004 Sb. správní řízení o uložení pokuty. Zahájení správního řízení bylo účastníku řízení sděleno oznámením o zahájení správního řízení čj. 04050-3/2011-ERU ze dne 6. prosince 2011, které si účastník řízení převzal do vlastních rukou dne 7. prosince 2011, s poučením o právu podat návrhy na doplnění řízení podle § 36 zákona č. 500/2004 Sb. Účastník řízení tohoto práva využil a požádal telefonicky správní úřad o jednání s nahlédnutím do spisu.

Dne 20. prosince 2011 v době od 10.00 do 11.30 hodin proběhlo na ERÚ jednání s nahlédnutím do spisu, ze kterého byl pořizen protokol o nahlédnutí do spisu čj. 04050-4/2011-ERU, ve kterém účastník řízení konstatoval:

- Rozporuji počet odstavených odběratelů – není jich deset. Dle mých informací nedošlo k odstavení žádného odběratele, což se pokusím dodatečně doložit. Dle mého je i špatně přečten protokol o narušení ochranného nebo bezpečnostního pásma č. 33-261586, kde v kolonce počet odstavených odběratelů dle mého není číslice 10 ale 0, což se dá porovnat s ostatními číslicemi,
- k celé záležitosti se ještě písemně vyjádřím nejpozději do 28. prosince 2011.

Pro potřeby účastníka řízení byly pořizeny tyto kopie: Protokol o narušení ochranného nebo bezpečnostního pásma č. [REDAKCE], plán zakreslení sítí, protokol z místního šetření č. [REDAKCE], protokol o úniku plynu z poškozeného PZ, hlášení o závadě [REDAKCE].

Dne 27. prosince 2011 obdržel správní orgán vyjádření účastníka řízení, ve kterém uvádí: „V tomto spisu jsem upozornil na nesrovnalost, která vznikla patrně špatným přečtením z rukou psaného protokolu o narušení ochranného a bezpečnostního pásma č. [REDAKCE]. Tento protokol vypracoval [REDAKCE]. Jak dokládám v příložené

kopii protokolu, pan [REDAKCE] dne 21. 12. 2011 podepsal, že číslice v poli „Počet odstavených odběratelů“ je skutečně 0 a nedošlo tedy k odstavení žádného z odběratelů.“ Dále účastník ve svém vyjádření uvádí: „Má firma má tradici od roku 1990 a zabývá se převážně stavbou a rekonstrukcí střešních pláštěů. Činnost firmy je sezónní, a podle toho firma zaměstnává proměnlivě v průběhu roku 1 až 5 zaměstnanců. V oblasti zemních prací se pohybují posledních 7 let, převážně jako subdodavatel větších společností. Tato zakázka byla naší první samostatnou a velmi nešťastnou zkušeností s připojováním na existující inženýrské sítě. K porušení středotlakého plynárenského potrubí došlo při provádění výkopových prací pro připojení RD č.p. 370, katastrálního území Plesná p.p.č. 431 k vodovodní a kanalizační soustavě, pro [REDAKCE] mě oslovil v situaci, kdy neměl příliš finančních prostředků a na připojení k řádu dospíchal, aby jeho syn s rodinou mohli v domě co nejdříve bydlet. Proto jsem se rozhodl vyjít [REDAKCE] vstříc s podmínkou, že se postará o veškerou potřebnou dokumentaci a veškerá povolení. V dobré víře, že mnou obdržená dokumentace a povolení jsou kompletní a po ujištění [REDAKCE], že trasa výkopu nekříží cestu žádných inženýrských sítí, započal jsem se zhotovením výkopu. Nevěděl jsem ovšem, že [REDAKCE] nezažádal o ověření dráhy plynovodu, ale vyšel pouze ze situačního výkresu. Dle přiloženého situačního výkresu se měl plynovod nacházet v dostatečně velké vzdálenosti až za kanalizační soustavou, aby nedošlo k narušení ochranného pásma. Ihned po porušení plynárenského potrubí jsem informoval linku 112 a vynaložil veškeré možné prostředky a úsilí pro řádné zabezpečení místa. Od začátku až do konce jsem se snažil být nápomocen při vyšetřování a veškeré škody jsem uhradil ihned po vystavení fakturace. Tímto bych Vás tedy chtěl požádat o přihlídnutí k povaze případu, doposavadní bezproblémové historii firmy a řádnému plnění všech povinností vyplývajících ze samostatně výdělečné činnosti. Náklady spojené s únikem plynu a poškozením potrubí jsem uhradil a domnívám se, že nikdo další nebyl tímto nešťastným incidentem poškozen. Cena výkopových prací, které byly dlouhé více než 100 m, byla 100 000,- bez DPH. Vzniklá situace pro mě tedy byla nejen značným morálním potrestáním a ponaučením, ale úhrada škod ve výši téměř 60 tis. Kč byla i velkým finančním trestem a celá zakázka tak skončila nemalou ztrátou.“

Součástí vyjádření účastníka řízení je též kopie protokolu o narušení ochranného a bezpečnostního pásma č. [REDAKCE], kde bylo [REDAKCE] dne 21. 12. 2011 ručně dopsáno: „Při poruše na PZ nedošlo k odstavení odběratelů“.

Účastník řízení rozporoval hlavně počet odstavených odběratelů, kde v protokolu o výsledku kontroly SEI č. [REDAKCE] je v kontrolním zjištění konstatováno, že bylo odstaveno 10 odběratelů, zatímco ve skutečnosti nedošlo k žádnému odstavení, což potvrdil svým vyjádřením ze dne 21. prosince 2011 pan [REDAKCE], mistr specialistů společnosti RWE, který sepisoval protokol o narušení ochranného nebo bezpečnostního pásma plynárenského zařízení. Rozpor vznikl zřejmě špatným přečtením daného protokolu a tato chyba byla pak následně zapsána v protokolu SEI o výsledku kontroly č. [REDAKCE] a účastník řízení si jí při podpisu protokolu nevšiml, a tudíž nevznnesl ani žádné námítky k protokolu o výsledku kontroly.

Samotné pochybení účastník řízení nijak nepochybně, že při provádění zemních výkopových prací svou činností aktivně zasáhl do ochranného pásma středotlakého

plynovodu takovým způsobem, při kterém došlo k poškození mechanické celistvosti tohoto plynárenského zařízení, pouze subjektivním názorem objasňuje, za jakých podmínek a okolností k poškození středotlakého plynárenského distribučního zařízení došlo. Ke všem okolnostem uvedeným ve vyjádření účastníka řízení správní orgán 1. stupně správního řízení přihlédl při stanovení výše pokuty.

Charakteristickým znakem tzv. správních deliktů právnických osob a podnikajících fyzických osob je to, že odpovědnost těchto osob je založena porušením právních povinností bez ohledu na zavinění. Jedná se o objektivní odpovědnost, tedy o odpovědnost za výsledek. Je věcí účastníka řízení, aby si při výkonu uvedených prací počínal tak, aby neporušil povinnosti dané energetickým zákonem a nepoškodil zákonem chráněné zájmy, v daném případě zájem na ochraně plynárenského zařízení. To v praxi znamená, že v případě jakékoliv pracovní činnosti v ochranném pásmu zařízení plynárenské distribuční soustavy je nutno konat tuto pracovní činnost (s vynaložením veškerého úsilí) tak, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti a spolehlivosti jeho provozu či k jeho poškození. Způsob jak naplnit tato ustanovení zákona sám energetický zákon účastníku řízení neurčuje, činí jej však plně odpovědným za výsledek.

Tím, že účastník řízení v přímé souvislosti se způsobem prováděné činnosti v ochranném pásmu plynárenského zařízení nevynaložil veškeré úsilí, které bylo proti jeho možnému poškození požadováno, a ne zvolil při této činnosti postup s takovým stupněm obezřetnosti a mírou opatrnosti, aby k poškození tohoto zařízení plynárenské distribuční soustavy nebo ohrožení jeho bezpečnosti a spolehlivosti provozu nedošlo, porušil ustanovení § 68 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb., kde je uvedeno: „V ochranném pásmu je zakázáno provádět činnosti, které by mohly ohrozit plynárenská zařízení, jejich spolehlivost a bezpečnost provozu. Při provádění veškerých činností v ochranném pásmu i mimo něj nesmí dojít k poškození plynárenského zařízení.“ Tím, že účastník řízení při provádění předmětu díla postupoval v rozporu s legislativním předpisem stanovujícím požadavky pro práci na staveništích a v rozporu s díkci § 68 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb., kategoricky zakazující v ochranném pásmu provádět činnosti, které by mohly ohrozit plynárenské zařízení, jeho spolehlivost a bezpečnost provozu a dále explicitně stanovující, že při provádění veškerých činností v ochranném pásmu i mimo něj nesmí dojít k poškození plynárenského zařízení, dopustil se jako zhotovitel zemních prací správního deliktu podle ustanovení § 91a odst. 1 písm. m) zákona č. 458/2000 Sb., když přes tento zákaz prováděl dne 5. července 2010 zemní práce bez ohledu na vymezené ochranné pásmo podzemního plynárenského zařízení, definovaného ustanovením § 68 odst. 2 téhož zákona a poškodil plynovodní přípojku, což následně způsobilo únik zemního plynu do ovzduší, avšak nedošlo k přerušení jeho dodávky zákazníkům.

Vzhledem k objektivní odpovědnosti účastníka řízení za naplnění skutkové podstaty této zakázané činnosti, když fyzická osoba podnikající [REDAKCE], nevynaložil veškeré úsilí, které bylo v přímé souvislosti se způsobem prováděné činnosti v ochranném pásmu zařízení plynárenské soustavy požadováno, a ne zvolil pro tuto činnost takový stupeň obezřetnosti a mírou opatrnosti, aby k poškození podzemního středotlakého plynárenského

zařízení nedošlo, ukládá ERÚ v souladu s ustanovením § 18 odst. 3 písm. a) zákona č. 458/2000 Sb., pokutu ve stanovené výši. Za porušení ustanovení § 91a odst. 1 písm. m) může ERÚ podle § 91a odst. 4 zákona č. 458/2000 Sb. uložit pokutu do výše 15 milionů Kč.

Při stanovení výše pokuty bylo přihlédnuto ke všem skutečnostem, zjištěným při kontrole a správním řízení, zahájeném dne 7. prosince 2011 v předmětné věci, zejména pak k rozsahu a závažnosti porušení zákona č. 458/2000 Sb., k energetické důležitosti podzemního plynárenského zařízení, k jeho přenosové kapacitě, k okolnostem, za nichž k aktivnímu zásahu do distribučního zařízení došlo, k rozsahu jeho poškození, k okamžitému nahlášení poškození a následné spolupráci na jeho odstranění, k faktu, že byly uhrazeny náklady na odstranění poruchového stavu a vzniklá škoda, že nedošlo k přerušení dodávky plynu zákazníkům, že nedošlo k ohrožení zdraví nebo života zúčastněných a že se jedná o první porušení § 68 odst. 3 fyzické osoby podnikající [REDAKCE] ve věcné příslušnosti ERÚ.

Po zvážení všech okolností případu a na základě zjištěného stavu věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti, byla výše sankce stanovena tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí, tj. v dolním pásmu možné zákonné sazby dle zákona č. 458/2000 Sb. Správní orgán proto považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu, upraveného zákonem č. 458/2000 Sb.

Ve správním řízení je účastníku řízení výrokem I. tohoto rozhodnutí ukládána pokuta ve výši 10 000 Kč, a to za správní delikt podle zákona č. 458/2000 Sb. Souběžně je výrokem II. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb. povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb. činí paušální částka 1 000 Kč.

### **Poučení**

Proti tomuto rozhodnutí lze podat rozklad v souladu s ustanovením § 152 zákona č. 500/2004 Sb. k předsedkyni Energetického regulačního úřadu do 15 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání rozkladu se počítá ode dne následujícího po doručení rozhodnutí.

Při písemném styku uvádějte vždy číslo jednací.

- Otisk úředního razítka -

Ing. Petr Novotný, v. r.  
oprávněná úřední osoba  
sekce kontroly

